

Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **122 (1996)**

Heft 3

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

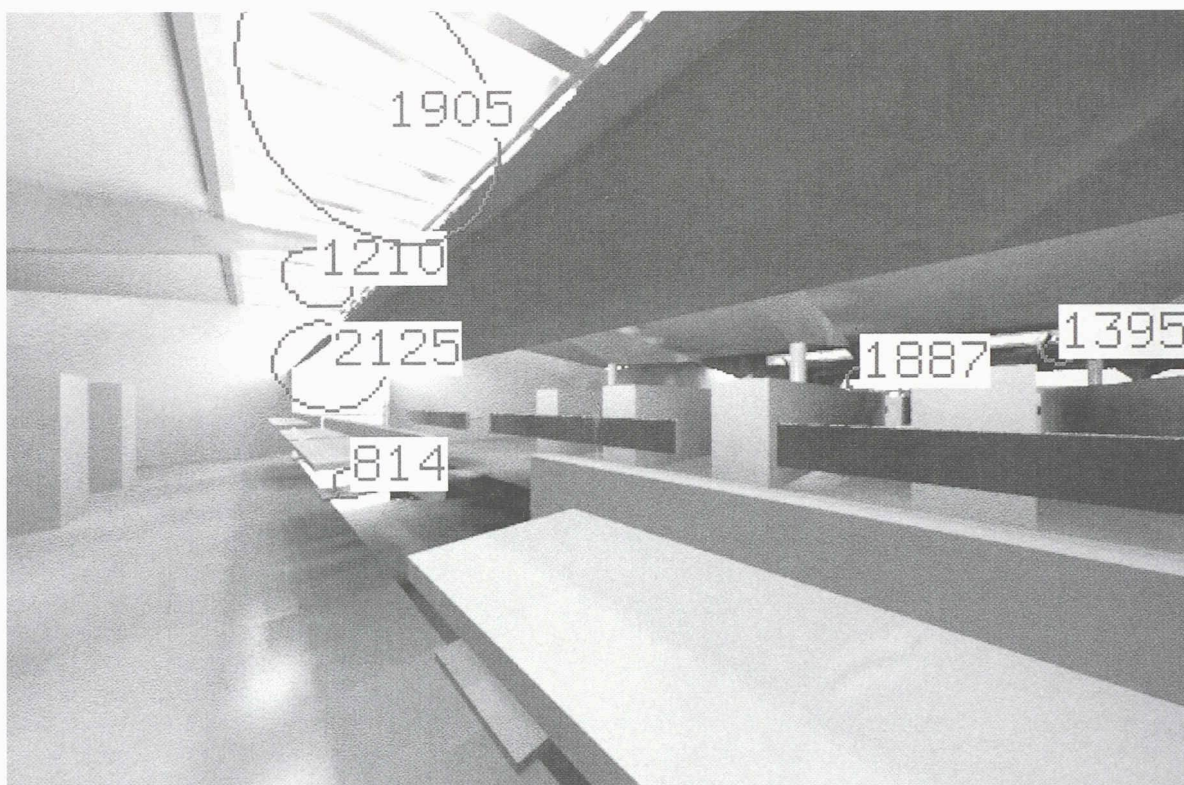


Fig. 2.- Analyse des luminances: RADIANCE (Les valeurs sont indiquées en  $Cd/m^2$ )

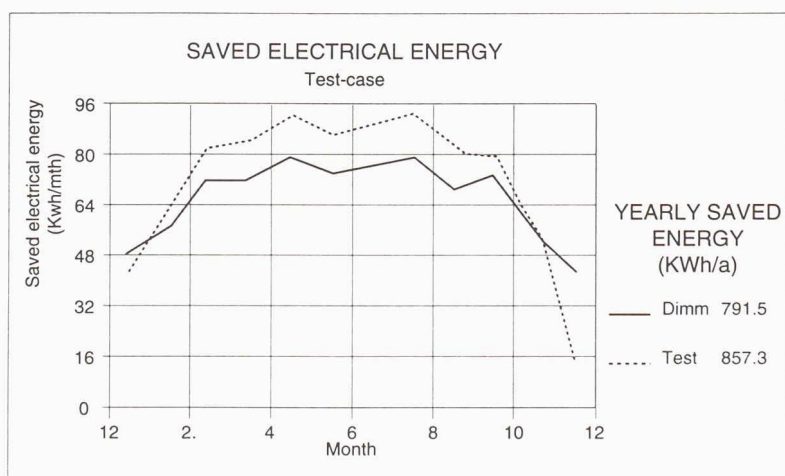


Fig. 4.- Comparaison de l'énergie électrique consommée en éclairage pour deux systèmes de régulation

Le logiciel ADELIN 1.0 (sur disquettes 3,5 pouces, avec manuel en 9 volumes) est en vente au Laboratoire d'énergie solaire et de physique des bâtiments de l'EPFL.

Un coupon-réponse en p. 20 des annonces de ce numéro permet de le commander ou de demander une documentation le concernant.

## Note de lecture

### « Le Recknagel » – Manuel pratique du génie climatique (tome 1, 3<sup>e</sup> édition)

Publiée chez PYC Edition, à Paris, cette troisième édition française du Manuel pratique du génie climatique correspond à la 80<sup>e</sup> édition allemande du fameux « Recknagel-Sprenger ».

Elle constitue une formidable banque de données de matériels de calcul, de techniques, de théories et de réglementation. De plus, elle couvre la normalisation et multiplie les références bibliographiques (en majorité françaises) entre mille autres renseignements. On ne peut pas parler de traduction, car il s'agit bien plus, en fait, d'une adaptation.

Vu l'ampleur de cette somme, il a été prévu de la publier en trois volumes et seul le premier, couvrant les

« Données fondamentales du génie climatique » est paru. Il sera suivi d'un tome 2 « Chauffage et production d'eau chaude sanitaire » et d'un tome 3 « Ventilation, conditionnement d'air et génie frigorifique ». L'auteur de ce travail immense est J.-L. Cauchepin, spécialiste incontesté dans tous les domaines mentionnés et déjà bien connu depuis la parution des premières éditions et du « Pohlmann » notamment. On peut le féliciter – et le remercier – de cette nouvelle performance.

L'ouvrage peut être commandé à PYC Edition, 5 av. de Verdun, BP 105, F-94208 Ivry s/Seine Cedex au prix de FF 940 tout compris.

O. Barde